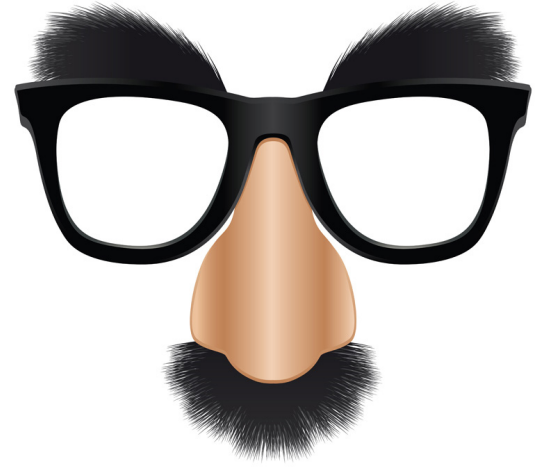


Verbs impostors

Acabem aquesta sèrie de notes de llengua dedicada als verbs amb un grup que s'empra amb un significat que no els correspon; és a dir, que la forma verbal és correcta però no amb el sentit que se li dona habitualment.



Antti Metsaranta / Shutterstock

Complimentar

Adreçar un compliment a algú, saludar amb una certa solemnitat.

Ha **complimentat** les treballadores per la seva feina.

No es pot fer servir amb el significat de 'omplir els buits d'un document'. Amb aquest sentit podem fer servir *emplenar*, *omplir* o *formalitzar*, segons els casos.

Emplenar: completar un imprès amb les dades que es demanen.

Per demanar la subvenció heu de **complimentar** la sol·licitud.

Per demanar la subvenció heu d'**emplenar** la sol·licitud.

Formalitzar: revestir alguna cosa dels requisits legals.

Heu de **complimentar** la inscripció en el registre corresponent.

Heu de **formalitzar** la inscripció en el registre corresponent.

Emplaçar

Designar el lloc que ha d'ocupar un edifici, un monument, etc.

Han **emplaçat** l'oficina a la planta baixa de l'edifici.

Amb els significats de 'citar' i 'instar', no es considera correcte.

Citar: avisar algú perquè comparegui a una hora i en un lloc determinats.

M'han **emplaçat** perquè comparegui al judici.

M'han **citat** perquè comparegui al judici.

Instar: demanar una cosa amb insistència a algú.

El van **emplaçar** a presentar-se al procés selectiu.

El van **instar** a presentar-se al procés selectiu.

Escoltar

Fer atenció al que diu algú o al soroll que fa una cosa, de manera que implica certa intenció per part de la persona que fa l'acció. Podríem dir que és una acció voluntària.

Ara també podeu **escoltar** els pòdcasts de formació a Spotify!

Cal no confondre'l amb el verb *sentir*, que fa referència al fet de 'percebre amb el sentit de l'oïda (un so), sense necessàriament posar-hi atenció'. Podríem dir que és una acció involuntària.

Parla més alt, que no et **sento**.

Et **sento** però no t'**escolto**.

Fer-se amb

Tractar-se amb algú.

No **ens fem amb** els cosins, fa anys que no ens tractem.

No és correcte quan equival a 'aconseguir', 'apoderar-se', 'apropriar-se' o 'guanyar'.

S'ha fet amb el poder.

Ha aconseguit el poder.

No s'ha pogut fer amb tota l'herència.

No s'ha pogut apropiari de tota l'herència.

Posicionar

Posar manualment o mecànicament una peça, una eina, etc. en la posició adequada per a la funció que fa o ha de fer. També significa determinar o indicar les coordenades d'alguna cosa, com ara una persona, una aeronau, etc.

El sistema consisteix en una pinça que agafa cada ganiveta individualment i la **posiciona** a la mida programada.

La nova eina permet **posicionar** un punt geogràfic des de qualsevol dispositiu.

No és acceptable com a verb pronominal amb el significat de 'adoptar una posició' o 'prendre partit en un afer'.

Podem utilitzar els verbs *decantar-se*, *definir-se*, *inclinat-se*, *prendre partit*, *pronunciar-se*, *ser partidari*.

El president no s'ha **posicionat** sobre aquest tema.

El president no s'ha **definit/pronunciat** sobre aquest tema.

Ens hem **posicionat** per la primera proposta.

Ens hem **decantat/inclinat** per la primera proposta.

Testejar

Treballar la testa d'una peça de fusta amb una eina de tall, com ara un ribot o un enformador.

El capçalet és una eina utilitzada en la fusteria on es recolzen les fustes que s'han de tallar amb xerrac o que s'han de **testejar** amb el ribot.

No té el significat de 'sotmetre alguna cosa a un test per provar-ne el funcionament o l'eficàcia'. Amb aquest sentit el verb correcte és *testar*. I el substantiu per a designar l'acció és *testatge*.

S'amplia el període per **testejar** els resultats de l'organització del teletreball.

S'amplia el període per **testar** els resultats de l'organització del teletreball.

En altres contextos podem fer servir *provar*, *fer una prova*, *fer proves*, *fer un test*.

Han formulat una teoria nova, però falta **testejar-la**.

Han formulat una teoria nova, però falta **provar-la**.